

Education 481-4 French Immersion and
Programme-Cadre de Francais
(Kindergarten to Grade 12)

Intersession, 1984

Instructor: Maurice-Pierre Joanis

Tuesdays, Thursdays, 5:30 - 9:20

Location: on campus

I. OBJECTIVE:

The objective of this course is to let the students extend their knowledge in the different subject areas and teaching techniques relevant to French Immersion Programs (F.I.P.) and Programme-cadre de francais (P.C.D.F.).

The emphasis will be on the integration and evaluation of the four skills, teaching techniques in reading and other subject areas and curriculum resources.

II. OUTLINE OF TOPICS:

1. Reading methods in F.I.P. and P.C.D.F.
2. Learning to read.
3. Teaching to read: the functions, the strategies, the activities and the evaluation.
4. Children's Literature.
5. Integration and evaluation of the four skills.
6. Communicative approach.
7. Individualized instruction.
8. Working in groups (approach and strategies).
9. Error analysis in F.I.P. (correction techniques).
10. Teaching techniques.
11. Learning assistance in F.I.P.
12. Curriculum resources.

III. REQUIREMENTS:

1. An oral presentation.
2. A mid-term paper.
3. A final paper.
4. A group assignment (using A.V.A.).
5. Construct a test (relative to one skill).

IV. ELIGIBILITY:

1. Native-like fluency in French.
2. Teaching certification or some teaching experience.
3. P.D.P. students (in immersion).

EDUCATION 481-4 : L'IMMERSION FRANCAISE
ET LE PROGRAMME-CADRE DE FRANCAIS
(Maternelle à la douzième année)

DESCRIPTION DU COURS

I. BUT DU COURS :

Le but du cours est de permettre aux étudiants d'approfondir les différentes matières et techniques d'enseignement relatives aux programmes d'immersion française (P.I.F.) et au programme-cadre de français (P.C.D.F.).

Nous mettrons l'accent sur l'intégration et l'évaluation des quatre savoirs, les méthodes de lecture, la méthodologie des différentes matières et les ressources en matériel pédagogique.

II. LES COMPOSANTES DU COURS :

1. Les méthodes de lecture aux P.I.F. et au P.C.D.F.
2. L'apprentissage de la lecture
3. L'enseignement de la lecture : les fonctions, les stratégies, les activités et l'évaluation
4. La littérature enfantine
5. L'intégration et l'évaluation des quatre savoirs
6. L'approche communicative
7. L'enseignement individualisé
8. Le travail de groupe
9. L'analyse des fautes (techniques de correction)
10. Les techniques d'enseignement
11. L'orthopédagogie aux P.I.F.
12. Les ressources en matériel pédagogique.

III. LES EXIGENCES DU COURS :

1. Un exposé oral
2. Un travail écrit (court)
3. Un travail écrit (long)
4. Un travail de groupe (en exploitant l'A.V.)
5. Construire un test (relié à un savoir).

IV. ADMISSIBILITE :

1. Parler très couramment le français - "Native-like fluency"
2. Détenir un brevet d'enseignement ou avoir de l'expérience dans l'enseignement
3. Les étudiants du P.F.P. (à l'immersion).

(Français au verso)

Education 481-4 L'immersion française et le programme-cadre de français
French Immersion and Programme-cadre de français
(Kindergarten to Grade 12)

SPRING, 1984

INSTRUCTOR: André Obadia

Mondays, 4:30 - 8:30

LOCATION: on campus

COURSE OUTLINE

I. OBJECTIVE:

This course is a general introductory course to French Immersion Programs (F.I.P.) and Programme-cadre de français (P.C.D.F.). It covers definition, history, research overview, examination of P.C.D.F. and various types of F.I.P. in Canada and in B.C.

The emphasis will be on the integration of the four skills, teaching techniques and curriculum resources.

II. OUTLINE OF TOPICS:

1. F.I.P. in Canada and in B.C.; P.C.D.F. in B.C.
Definition, history, differences and similarities.
2. The F.I.P. and P.C.D.F. teacher in an English School: rapport with parents, principal and colleagues.
3. Approaches to language learning and language teaching.
4. Research overview on F.I.P. and P.C.D.F.
5. Integration of the four skills: listening, speaking, reading, and writing (emphasis on speaking and reading).
6. Error Analysis in F.I.P.
7. Teaching techniques.
8. Individualized instruction and learning centres.
9. Other subjects taught in French.
10. Curriculum resources.

III. REQUIREMENTS:

- | | |
|-------------------------|-----|
| 1. An oral presentation | 30% |
| 2. A midterm paper | 30% |
| 3. A final paper | 40% |

IV. ELIGIBILITY

1. Native-like fluency in French and
2. teaching certificate or some teaching experience.

EDUC. 481-4 L'immersion française et le programme-cadre de français
French Immersion and Programme-cadre de français
(Maternelle à douzième année).

DESCRIPTION DU COURS

I. BUT DU COURS

Ce cours est une introduction générale aux programmes d'immersion française (P.I.F.) et au programme-cadre de français (P.C.D.F.).

Les sujets traités porteront sur : la définition, l'histoire, un survol de la recherche, une étude du P.C.D.F. et des différents types de P.I.F. au Canada et en C.B.

Nous mettrons l'accent sur l'intégration des quatre savoirs, la méthodologie et les ressources en matériel pédagogique.

II. LES COMPOSANTES DU COURS

1. Les P.I.F. au Canada et en C.B.; le P.C.D.F. en C.B. Définition, histoire, différences et points communs.
2. L'enseignant des P.I.F. et du P.C.D.F. dans une école anglaise : rapports avec les parents, le directeur et les collègues.
3. Les approches de l'enseignement et de l'apprentissage des langues.
4. Survol de la recherche se rapportant aux P.I.F. et au P.C.D.F.
5. L'intégration des quatre savoirs : écouter, parler, lire et écrire (l'accent sera mis sur l'expression orale et la lecture).
6. L'analyse des fautes dans les P.I.F.
7. Techniques d'enseignement.
8. L'enseignement individualisé et les centres d'apprentissage.
9. Les autres matières enseignées en français.
10. Les ressources en matériel pédagogique.

III. LES EXIGENCES DU COURS

1. Un exposé oral 30%
2. Un travail écrit (court) 30%
3. Un travail écrit (long) 40%

IV. ADMISSIBILITE

1. Parler très couramment le français ("Native-like fluency") et
2. Détenir un brevet d'enseignement ou avoir un peu d'expérience dans l'enseignement.

(Français au verso)

Education 481-4 L'immersion française et le programme-cadre de français
French Immersion and Programme-cadre de français
(Kindergarten to Grade 12)

SPRING, 1984

INSTRUCTOR: André Obadia

Mondays, 4:30 - 8:30

LOCATION: on campus

COURSE OUTLINE

I. OBJECTIVE:

This course is a general introductory course to French Immersion Programs (F.I.P.) and Programme-cadre de français (P.C.D.F.). It covers definition, history, research overview, examination of P.C.D.F. and various types of F.I.P. in Canada and in B.C.

The emphasis will be on the integration of the four skills, teaching techniques and curriculum resources.

II. OUTLINE OF TOPICS:

1. F.I.P. in Canada and in B.C.; P.C.D.F. in B.C.
Definition, history, differences and similarities.
2. The F.I.P. and P.C.D.F. teacher in an English School: rapport with parents, principal and colleagues.
3. Approaches to language learning and language teaching.
4. Research overview on F.I.P. and P.C.D.F.
5. Integration of the four skills: listening, speaking, reading, and writing (emphasis on speaking and reading).
6. Error Analysis in F.I.P.
7. Teaching techniques.
8. Individualized instruction and learning centres.
9. Other subjects taught in French.
10. Curriculum resources.

III. REQUIREMENTS:

- | | |
|-------------------------|-----|
| 1. An oral presentation | 30% |
| 2. A midterm paper | 30% |
| 3. A final paper | 40% |

IV. ELIGIBILITY

1. Native-like fluency in French and
2. teaching certificate or some teaching experience.

EDUC. 481-4 L'immersion française et le programme-cadre de français
French Immersion and Programme-cadre de français
(Maternelle à douzième année).

DESCRIPTION DU COURS

I. BUT DU COURS

Ce cours est une introduction générale aux programmes d'immersion française (P.I.F.) et au programme-cadre de français (P.C.D.F.).

Les sujets traités porteront sur : la définition, l'histoire, un survol de la recherche, une étude du P.C.D.F. et des différents types de P.I.F. au Canada et en C.B.

Nous mettrons l'accent sur l'intégration des quatre savoirs, la méthodologie et les ressources en matériel pédagogique.

II. LES COMPOSANTES DU COURS

1. Les P.I.F. au Canada et en C.B.; le P.C.D.F. en C.B. Définition, histoire, différences et points communs.
2. L'enseignant des P.I.F. et du P.C.D.F. dans une école anglaise : rapports avec les parents, le directeur et les collègues.
3. Les approches de l'enseignement et de l'apprentissage des langues.
4. Survol de la recherche se rapportant aux P.I.F. et au P.C.D.F.
5. L'intégration des quatre savoirs : écouter, parler, lire et écrire (l'accent sera mis sur l'expression orale et la lecture).
6. L'analyse des fautes dans les P.I.F.
7. Techniques d'enseignement.
8. L'enseignement individualisé et les centres d'apprentissage.
9. Les autres matières enseignées en français.
10. Les ressources en matériel pédagogique.

III. LES EXIGENCES DU COURS

1. Un exposé oral 30%
2. Un travail écrit (court) 30%
3. Un travail écrit (long) 40%

IV. ADMISSIBILITE

1. Parler très couramment le français ("Native-like fluency") et
2. Détenir un brevet d'enseignement ou avoir un peu d'expérience dans l'enseignement.